

# Nuove soluzioni di contratto per il recupero degli imballaggi di vendita.



> Accordo contrattuale per il recupero degli imballaggi primari messo a punto

>

# Snello ed efficace: il Sistema Duale EKO-PUNKT®.

> EKO-PUNKT®

>

Benvenuti a EKO-PUNKT®, l'alternativa ideale tra i Sistemi Duali! Perché? Perché non solo noi siamo una delle società competenti per il recupero degli imballaggi primari, ma abbiamo anche accesso diretto, sul territorio nazionale, alle infrastrutture a supporto della raccolta differenziata, del trattamento e della commercializzazione degli imballaggi. Con numerosi vantaggi per voi.

## **Il Sistema Duale EKO-PUNKT®.**

EKO-PUNKT® è l'alternativa economica e semplice per il recupero capillare di imballaggi primari – su tutto il territorio nazionale!

## **EKO-PUNKT® – il marchio affidabile di un Gruppo forte**

EKO-PUNKT® è una società del Gruppo REMONDIS, leader internazionale nella gestione dei servizi legati al ciclo idrico nonché al recupero e riciclo dei materiali. La rete tecnologica del Gruppo comprende centinaia di impianti di trattamento e di riciclo nonché migliaia di veicoli industriali che garantiscono una logistica perfetta. REMONDIS occupa più di 19.100 dipendenti in 480 sedi. ([www.remondis.de](http://www.remondis.de))

# La normativa tedesca in materia di trattamento di rifiuti da imballaggio è stata modificata – EKO-PUNKT® propone soluzioni mirate e specifiche.

La quinta riforma della normativa tedesca sugli imballaggi, entrata in vigore in data 01/01/2009, introduce cambiamenti incisivi. Il nuovo regolamento interessa in particolare i cosiddetti *Erstinverkehrbringer\**, i soggetti che per primi immettono sul mercato tedesco imballi contenenti merci destinati a consumatori finali privati e commerciali (distributori/venditori). Con l'entrata in vigore della nuova legge questi soggetti sono direttamente responsabili sia del recupero degli imballaggi, tramite stipula di uno specifico contratto con uno dei Sistemi Duali, sia della presentazione della dichiarazione di completezza annuale. Di seguito riepiloghiamo i principali contenuti della normativa tedesca sugli imballaggi.

## 1. Chiaro obbligo per gli *Erstinverkehrbringer\**

Dalla quinta riforma della normativa tedesca sul trattamento degli imballaggi derivano obblighi specifici per i cosiddetti *Erstinverkehrbringer\**, chi per primo mette in circolazione merce imballata in territorio tedesco. Vale a dire: i produttori e i distributori, che per primi forniscono al consumatore finale privato imballi insieme al prodotto acquistato, devono delegare il recupero degli imballaggi ad una società duale sulla base di un accordo contrattuale.

Eccezione: i distributori di imballaggi cosiddetti "da service" possono trasferire al produttore o al fornitore degli stessi l'obbligo dello smaltimento attraverso il sistema di recupero riconosciuto dal Governo tedesco.

## 2. Definizione di "consumatore finale privato"

Tutti gli imballaggi da vendita che pervengono al consumatore finale privato devono essere trattati da un Sistema Duale. La quinta riforma della normativa sullo smaltimento degli imballaggi definisce il termine di "consumatore finale privato". Oltre alle famiglie, per "consumatori finali privati" si intendono anche altre categorie, quali:

- aziende con strutture di ristorazione, quali ristoranti, alberghi, mense, amministrazioni pubbliche, caserme, ospedali, scuole, istituzioni caritative e liberi professionisti
- istituzioni culturali, quali cinema, teatri dell'opera e musei
- strutture per il tempo libero, quali impianti turistici, parchi, stadi e luoghi di ristoro
- aziende agricole e artigianali qualora la quantità di rifiuti in carta, cartoncino e cartone nonché da imballaggio leggero avviati alla raccolta negli appositi contenitori nel normale ritmo di smaltimento non superi i 1.100 litri per settore merceologico.

## 3. Cessato obbligo di marcatura degli imballaggi

Non è più obbligatorio apporre il simbolo distintivo sulla confezione per fare riconoscere la partecipazione al Sistema Duale. Viene così eliminato un ostacolo concorrenziale e agevolato il passaggio tra i diversi Sistemi Duali. EKO-PUNKT® lascia libera scelta ai propri clienti: è possibile continuare a utilizzare il logo dietro corresponsione di un contributo oppure rinunciarvi definitivamente. Poiché dal 1 gennaio 2009 tutti gli imballi devono essere trattati da un Sistema Duale di recupero e di raccolta, non è più necessario contrassegnarli. Oppure si può apporre gratuitamente il marchio EKO-PUNKT® per segnalare ai propri clienti l'adesione al Sistema Duale leader di mercato nella raccolta differenziata e nel riciclo degli imballaggi.

\**Erstinverkehrbringer*, chi per primo mette in circolazione merce imballata in territorio tedesco

# Per una decisione più veloce. Noi vi rendiamo facile il cambio.

Tre argomenti forti e pieno appoggio per cambiare la vostra Società Duale – EKO-PUNKT® ve lo rende facile:

## **1. Prezzi trasparenti**

Nessun dedalo di tariffe ed eccezioni incomprensibili, bensì:

> un accordo semplice sul prezzo calcolato in base alla quantità annua da voi stimata!

## **2. Semplice procedura di dichiarazione**

Nessuna dichiarazione singola per ciascun prodotto confezionato con denuncia di ogni singola modifica, compreso il contenuto, su un modulo separato, bensì:

> una semplice dichiarazione della quantità per periodo di fatturazione!

## **3. Semplice contratto di prestazione di servizi**

Niente formule contrattuali complesse, comprensibili solamente ad avvocati costosi, bensì:

> un breve contratto di prestazione di servizi, redatto in un linguaggio chiaro e comprensibile con regolamenti univoci!

# Ora tocca a Voi!

Il passaggio al Sistema Duale EKO-PUNKT® è semplicissimo e molto rapido: voi ci indicate le quantità di imballaggi da recuperare e noi vi presentiamo un'offerta precisa.

<http://www.eko-punkt.de/ep/angebot/anfrageformular/>

Sarà nostra cura comunicarvi immediatamente via e-mail le condizioni contrattuali complete. Il vostro materiale di imballaggio viene fatturato esattamente al chilo. Procedura:

- invio del modulo di inserimento con la quantità annuale stimata e dei vostri dati di contatto;
- per volumi di fatturato fino a 5.000 € all'anno ricevete entro pochi minuti un'offerta via e-mail, non vincolante, che potete valutare in tutta tranquillità; per volumi di fatturato maggiori verrete contattati direttamente da un nostro consulente;
- invio dei documenti debitamente firmati a EKO-PUNKT® ;
- invio della conferma della stipula del contratto via e-mail;
- nell'anno successivo – tramite il nostro portale online, dichiarerete la quantità effettivamente destinata al recupero;
- fatturazione di conguaglio sulla base della quantità degli imballaggi da vendita messi effettivamente in circolazione.

Avvertenza importante: tutti i nostri contratti sono stilati in lingua tedesca. Non è possibile la stesura del contratto in altre lingue.

# Modulo fax.

> Contatti

>

Il passaggio al Sistema Duale EKO-PUNKT® è semplicissimo e molto rapido: voi ci indicate le quantità di imballaggi da recuperare e noi vi presentiamo un'offerta precisa.

## Richiesta di offerta via fax: +49 2306 106-970

Naturalmente potete trasmetterci la vostra richiesta anche online: [www.eko-punkt.de/ep/kontakt](http://www.eko-punkt.de/ep/kontakt)

### > Quantità di imballaggi stimata all'anno

	Quantità in kg		Quantità in kg
Vetro	<input type="text"/>	Alluminio	<input type="text"/>
Carta, cartoncino, cartone	<input type="text"/>	Materiali compositi contenenti cartone	<input type="text"/>
Materiale plastico	<input type="text"/>	Altri materiali compositi	<input type="text"/>
Latta	<input type="text"/>	Materiali naturali	<input type="text"/>

### > Vostri dati di contatto

Nome

Azienda

Indirizzo

CAP/Città

Telefono

Fax

E-mail

# Come contattarci.

> Indirizzi

**EKO-PUNKT® GmbH**  
Brunnenstraße 138  
44536 Lünen  
Germania  
Tel.: +49 2306 106-8921  
Fax: +49 2306 106-8923  
[info@eko-punkt.de](mailto:info@eko-punkt.de)  
[www.eko-punkt.de](http://www.eko-punkt.de)

**REMONDIS AG & Co. KG**  
Brunnenstr. 138  
44536 Lünen  
Germania  
Tel.: +49 2306 106-0  
Fax: +49 2306 106-100  
[info@remondis.de](mailto:info@remondis.de)  
[www.remondis.de](http://www.remondis.de)